



ПРЕДСТАВЛЯЄ ЛАНДОНА ЗА ОРУДДА ГЕРСТА

ВАШИНГТОН. — Секретар внутрішніх справ Ікес і виборчий промови, виголошений на радіо, кандидат Республіканської Партії на урядові Злучених Держав, це саме оруддя в руках якого політичного „боса“, Вільяма Рендофа Герста. „Ікес“ дістатиме до кандидата Республіканської Партії, „Ікес“ говорив, що Ландон виголошує багато промов, але не вирішує ніяких суспільних питань.

ГАЗЕТА КРИТИКУЄ ЛАНДОНА.

НЬО ЙОРК. — Не зважаючи на те, що Герстові газети „відкрили“ й „збудували“ Ландона, себто рекламу газетам, які вийшли його на становище кандидата Республіканської Партії на уряд президента Злучених Держав, Ландон не погодився з поглядами Герста. Герст виступив проти Ландона. Герст виступив проти Ландона за його промову, виголошену в Нью-Йорку. Герст виступив проти Ландона за його промову, виголошену в Нью-Йорку. Герст виступив проти Ландона за його промову, виголошену в Нью-Йорку.

СМЕРТЬ СЕКРЕТАРЯ ВІЙНИ.

ВАШИНГТОН. — В одній місцевій шпиталі помер від недуги серця й інфлюенци Джордж Ден, секретар (міністер) війни в кабінеті президента Рузвельта. Ден помер в шпиталі в Нью-Йорку. Ден помер в шпиталі в Нью-Йорку. Ден помер в шпиталі в Нью-Йорку.

БОРОТБІА ЗА ЗАСАДУ ОРГАНІЗУВАННЯ ЮНІІ.

СПРАКЮЗ (Нью-Йорк). — На конвенції Стейтсманської Федерації Праці прийшло до нашої дебати між прихильниками організації робітничих юній на засади фахів та прихильниками організації за промислами. Боротьба почалася тим, що конвенція ухвалила не мішатися до боротьби між виконанням урядом Американської Федерації Праці й „Комітетом Промислової Організації“.

БОРОТБІА ЗА ДИТЯЧУ ПРАЦЮ.

БОСТОН (Массачусетс). — На зборах Американської Адвокатської Палати внесено резолюцію, щоб конвенція прийняла за ухвалення поправки американської конституції про заборону дитячої праці в фабриках. Прихильники цієї резолюції наводили підчас дебати листи від президента Рузвельта й губернатора Ландона за потребу такої поправки, але конвенція не захотіла ухвалити резолюції.

МАЛОЄ ЛАНДОНА ОБОРОНЦЕМ БАГАЧІВ.

ВАШИНГТОН. — „Безпартійна Ліга Праці“, що її організували робітничі юнії, прихильні повному виборі Рузвельта, видала зривову промову Ландона в Бюфало публічну заяву, в якій говориться, що цю промову Ландон показав, що він є кандидатом багатих. „У цій промові Ландон добивається допомоги для нафтових магнатів і сталевих баронів“, каже заява.

МІЛОНЕР ВИХОДИТЬ З ТЮРМИ.

ЛУІСБЕРГ (ПА.). — З місцевої федеральної в'язниці випущено по відсидженню 2 літ нью-йоркського фінансиста й банкіра Джозефа Гаррімена, котрого свого часу засуджено на в'язницю до півнята року за неправдивості в його банку, що коштували депозиторів мільон доларів. Коли його питалися, що він думає тепер робити, він заявив, що хоче вчитися бізнесу.

ЯК ЗА ПРОГРІБЦІ.

ВІЛІМСОН (Вест-Вірджинія). — Стриваний поліцей Рут і маршал Інгланд задержали тут підозрілий автомобіль. Замість задержуватися, їдучи вперед, почали стріляти. Поліцей відповів. Поліцей дістав постріл по черепі, а Інгланд у плече. Один пасажир задержаного авто дістав небезпечний постріл у шлунок. Його стан грізний. Його зловили, а 4 інші пасажирів авто втекли. Поліцей каже, що в авто були 42 гальони горівки.

АНТИСЕМІТИЗМ В АНГЛІ.

У Лондоні розпочався процес проти редактора „Фашиста“ і друкарні, де він друкувався, за підбурюючи статті проти єврейської раси. У тих статтях говорилося, що єврей є причиною багатьох суспільних лих.

КЛОПОТИ АНГЛІЙСЬКИХ ФАБРИКАНТІВ.

Англійські фабриканти порцеляни продукують величезну кількість тарілок, філіжанок та інших пам'яткових предметів з портретом короля. Тепер фабриканти в клопоті. Що буде, як король ще перед коронацією одружиться? Тоді ціла продукція до нічого, бо ніхто не купить пам'ятки короля, якщо на ній не буде королеви. Щоб забезпечити перед ризиком, фабриканти обезпечили продукцію на велику суму.

ЧЕРЕЗ БУКОВИНУ ДО СОВЕТІВ.

На останній румунській нараді під проводом короля Карла рішено вибудувати залізничну лінію через Буковину до Чехословаччини. Таким чином буде Чехословаччина получена з Советами.

ОСЬ УБИТИХ У ЗАЛІЗНИЧНІЙ КАТАСТРОФІ.

В Москві оголосили комунікат про залізничну катастрофу, що трапилася на станції Кармська в Сибірі 22-го червня. В катастрофі вбитих було 51 особа, а 52 особи були ранені. Причина катастрофи — небезпечність залізничної служби, внаслідок чого поїзд вилетів з рейок. 13 осіб з начальником станції Кармська будуть відправлені перед судом у місті Чита.

МАТЕРИНСЬКА ЛЮБОВ У БУЗЬКІВ.

Цими днями горіла стодола в селянина Фроца в Ст. Дворі коло Бидгощі. На даху стодоли містилося гніздо бузків, а в ньому кілька молоденьких, ще навіть не опірених бузят. Стара бузичка, хоч навколо було море полум'я, не хотіла покинути гнізда, щоб не розстатися зі своїми дітьми. За хвилину завалився дах і мати разом з молодими згоріла живцем.

12-ЛІТНІЙ ХЛОПЕЦЬ УБИВ БАТЬКА В ОБОРОНІ МАТЕРІ.

12-літній Г. Горайчик убив у Соснівці 45-літнього батька — пияка, який постійно побивав жінку. Хлопця арештували.

САМОСУД.

Мешканці колонії Марки (гміна шарківська) на Віленщині Пилип і Осип Букатини та Семйон Тимофій вдушили юнака з шарківського табору Гервасія Геряна, котрому вдушили до роти. Причиною цього самосуду було підозріння, що згадані юнаки вкрали 10 літрів молока на шкоду Букатинів.

ВТОПИВСЯ В КЕРНИЦІ.

В селі Велядкі (Люблинщина) 9-літній Петро Вельонжек упав до керниць. Заки це завважили і його з керниць витягнули, він уже був неживий.

СУДДА І ПРОКУРАТОР У В'ЯЗНИЦІ ПІД ЗАМІТОМ ЗЛОВЖИВАНЬ.

Попри голосну сьгодні аферу Ванди Парилевичової, жінки спенсерованого недоволю президента аеляційного суду в Кракові і сестри покійного Перацького, на тлі хабарництва за посади й аванси, є ще й друга скандальна афера, у котру вмішаний бувший окружний суддя в Чорткові, останньо у Львові — Гонсьоровський та бувший прокуратор у Чорткові — Соколовський. Обоє їх арештували під замітом зловживань, а саме хабарництва й надужиття урядової влади і вони є тепер у слідчій в'язниці окружного суду у Львові разом з братами Бергманами, з котрих один був посесором у Білій біля Чорткова, а другий купцем у Львові, що на велику скалю займався контрабандою через польсько-румунський кордон.

Ця афера викликала велике враження у Львові й Чорткові з огляду на арештування судді і прокуратора під замітом звичайних кримінальних учинків і цілої низки інших аферистів, що з ними співпрацювали, а які нині сидять теж у львівській в'язниці. Слідство триває вже довгий час і мабуть не скоро скінчиться з огляду на дуже обширний слідчий матеріал. Розправа відбується перед карним трибуналом окружного суду у Львові і вона викликає зацікавлення велике зацікавлення.

ПРИКРА СПРАВА.

ПАТ подає за польською пресою, що з'обуренням подає листу місцевостей на Шлеську польським, де польські назви змінили на німецькі, як прим. Бальцаровіце на Шеняве, Блотніца на Квельгруд, Красова на Кляйнвальден і т. д. — Розуміємо обурення польської преси і співчуваємо. Для нас це тимбільше зрозуміла справа, що подібне було і в нас. Тепер певно і поляки зрозуміють наше положення, коли нам у Галичині змінили Вірлів на Урлоф, Підгайця на Подгаць та багато інших. Це прикрі і болюче та крім цього навіть дуже неприємне. Бо нехай наприклад підчас війни чи маневрів спитає якийсь старшина нашого селянина де лежить Урлоф, або чи далеко до Подгаць... Напевно не довідається.

СПАЛИВ ЗАБУДУВАННЯ ЖІНКИ З ПІМСТІ, ЩО ЙОГО ПОКИНУЛА.

В селі Чудчині, холмського повіту, спаламнула пожежа в забудованні Варвари Шимановської. Виявилось, що забудовання підпалив її муж з пимсти, що його вона покинула.

ВМЕР ВІД ЗУБА.

В червні ц. р. помер у Варшаві працівник електрики 45-літнього молочара з Новосілки коло Голгої (зодолівський повіт), жидя Йону Тененбама. Підозріння за вбивство впало на Макса Допера, який мав у Львові ресторан при вул. Городецькій і свого часу обвинувачував його жінку намагався його отруїти. Виявилось, що Допер умовно-хорий.

ЖИТТЯ ЗА 20 ГРОШІВ.

На майдані Берестейської Унії у Львові пробив довгим ножом М. Юрас 32-літнього К. Ткачука в груди. Рятункове поготівий відвезло Ткачука в тяжкому стані до лікарні. Під час слідства виявилось, що жінка Юрас позичила жінці Ткачука 20 гр., а жінка Ткачука їх не звертала. Юрас падав собі цим робом дістати назад 20 грошів.

ЩЕ ТРЕБА ТРОШКИ ПОЖДАТИ.

Польські часописи подають, що мешканець Познаня Антоні Длугі написав до Мусоліні листа з гратуляціями по виграній війні та запропонував, щоб Мусоліні відступив кулею Етіопії на польську колонію. На те дістав п. Длугі короткого листа від секретаря Мусоліні з подякою за гратуляції та з зазначенням, що справа польської колонізації в Етіопії буде розглянена трохи пізніше.

МАТИ СПАЛИЛА НЕМОВЛЯТКО.

Ірма Кістлер у Домброві Біскульській зараз по породі спалила свою дитинку в пивниці, а тинні останки її закопала в пивниці під підлогою. На донос акушерки Тартигової, якої Кістлер не кликала при злогодах, поліція викрила вбивство й арештувала Ірму Кістлер.

ПЕКОЛЬНА ПІМСТА.

Гірник з бендзінського повіту Йосиф Дрождж мав особисті порахунки зі сторожем копальні Тубішом. Щоби пимститись, післав гірник сторожеві пекольну машинку в поштової пересилці. Пачку отворила жінка Тубіша. Наступила експлозія, яка жінку вбила і тяжко покалічила дозорця.

КІСТЯКИ З 16 СТОЛІТТЯ.

В Майдані, пов. Надвірна, в загорді В. Дирки викопали три людські кістки. Вони походять правдоподібно з 16-го століття.

МАНГАН НА ГУЦУЛЬЩИНІ.

Від 15. червня ведуть старанням польського держ. геологічного інституту гірничі роботи в Гриневі, пов. Косів; шукають по полонинах манганної руди. Працює 70 осіб, технічні роботи виконує одна фірма аж з Соснівця. Манган має велике промислове й технічне значіння. Тому кілька літ ствердили у згаданих околицях проф. Токарський з експедицією поклади манганної руди в складі 36 проц. заліза й фосфору, 19 проц. кремня.

ВЛАСНИК РЕСТОРАНУ ЗІ ЛЬВОВА ВІЙНИКОМ.

Ніч 1-го липня вийшов у бив кухонним ножом 14 удари 45-літнього молочара з Новосілки коло Голгої (зодолівський повіт), жидя Йону Тененбама. Підозріння за вбивство впало на Макса Допера, який мав у Львові ресторан при вул. Городецькій і свого часу обвинувачував його жінку намагався його отруїти. Виявилось, що Допер умовно-хорий.

ГОЛОДІВКА ПОЛЬСЬКИХ СТРАЙКАРІВ

БИТОМ (Польща). — Триста польських вуглекопів, яким заряд копалень не виплатив цілості їх платень, вийшли на страйк. Колиж по десятих днях страйку їм всетаки не вдалось добитися заплати задавненої платні, вони спустилися в копальню і розпочали там голодовний страйк. Вже четвертий день вони не приймають їжі. На верху стоять їх жінки і діти, благаючи страйкарів, щоб не заморювали себе голодом. Однак страйкарі відповідають, що не приймуть ні одної каплі води, аж поки не дістануть задавненої платні. „Ми боремося за своїх жінок і дітей“, вони говорять.

НЕДУГА ПАПИ.

ВАТИКАН. — Папа Пій XI, який знеможений вістками з еспанської революції, що не здужає піднятися на ноги. Пралати католицької столиці заявили, що папа в останніх роках дуже інтенсивно працював над поборюванням комуністичної небезпеки й через те піднявся на сили. Вістки з Еспанії про нищення церков і морди духовних осіб ще більше його підтяли. Проте стан здоров'я папи не є надто критичний.

ВИЇЗД РИДЗА СМІГЛОГО ДО ПАРИЖА.

ВАРШАВА. — Польські офіційні круги подали до відома, що інспектор польської армії Ридз Смігли виїздить на дні до Парижа, де візьме як обсерватор участь у маневрах французької армії. Йому товаришуватиме шеф штабу ген. Стахевич і кілька інших високих офіцерів. У Парижі він побуде кілька днів.

ШАХТ ВІДВІДУЄ ПАРИЖ.

ПАРИЖ. — У Парижі перебуває директор німецького державного банку, Гальмар Шахт. Він переговорював з різними французькими фінансисами та політичними кругами про товарообмін, стабілізацію валюти, як теж про біжучі політичні справи. Він запевняв французів в імені Гітлера, що вони не мають чого боятися німецької армії, яку недавно німці подвоїли, бо вона звернена в першій мірі проти большевиків. Шахт переговорював з самим французьким прем'єром Блюмом і потім на його адресу сказав кілька теплих компліментів, мовляв, Блюм чоловік розумний і доброї волі. Кружляють поговірки, що Шахт пропонував французам підписання акту про ненапад з Німеччиною на 25 літ, коли Франція зірве свій союз з Москвою.

ДОБРЕ, ЩО Є КОГО ЛЯТИ.

МОСКВА. — Советські круги починають тепер признаватися, що їх широко розхвалюваний план зробити Совети самовистарчальними під оглядом бавовни цілком не вдавсь. Вони використовують тепер момент і стараються всю вину за те зложити на знівоніців і троцькістів, які, за словами советських кругів, саботували розвій бавовняного промислу й у висліді велика частина бавовняного збору пропала. Тепер, по недавнім розстрілі 16 троцькістів, Совети обіцяють поправу.

ЯПОНСЬКО-МОСКОВСЬКІ ЗАГОСТРЕННЯ.

ДАЙРЕН (Манчжу). — Внаслідок зударення на Далекому Сході советської військової частини з японською частиною, в якій один советський воєнний страйк життя, відношення між обома арміями напружились. Вони починають укріплювати границю та стягати посилення. У зв'язку з тим японський директор манчжунської залізниці сказав, що Совети муситимуть зредукувати свою армію на Далекому Сході з 300,000, яку вони нині мають, до 50,000. Інакше Японія також значне підсилити число своєї армії в Манчжу до того числа, яке мають Совети.

З ЕСПАНСЬКОГО ФРОНТУ.

БІРІАТУ (Франція). — Повстанці далі завзято атакували Ірун, однак без успіху. Зате в околиці Мадриду, повстанський штаб твердить вони досягнули поважні успіхи, здобуваючи важний стратегічний пункт у горах Гвадарамы. Вони кажуть, що тепер матимуть вільний шлях на Мадрид. Вони мали теж успіхи над рікою Бідасою. Урядові летуни знов бомбардували позиції повстанців.

ДИПЛОМАТИ ПОВСТАНЦІ.

РИМ. — Офіцір доносить з Риму про рідкий випадок, який стався тут у дипломатичному корпусі на тлі еспанського повстання. Як лиш наспіла вістка про вибух еспанського повстання, персонал еспанської амбасаді, що міститься в палаті Фарнезе, заявився за те, щоб приєднатися до повстанців. Однак сам амбасадор не хотів цього зробити і зажадав від неслухняних урядовців, щоб опустити будинок амбасаді. Та урядовці, користаючи з права екстериторіальності будинку, замість вийти, арештували амбасадора і тримали його так довго, аж поки він не згодився підписати заяву про демісію.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016.
4-0807.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
За кождо зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ПРЕЗИДЕНТОВІ МИРОВІ НАМІРИ

Президент Рузвельт дав до зрозуміння своїм близьким приятелям, що він задумує виступити по осінніх виборах, якщо буде вибраний наново президентом, з пляном міжнародної конференції в справі миру. Думав він запросити до одної місцевості голови великих держав світу, передовсім Злучених Держав, Англії, Японії, Німеччини, Росії й Італії, та заставити їх говорити про основи міждержавного замирення. Поза те президент більше за цей плян конференції не говорить, хіба те, що конференція має бути висловом рівності, себто не мають на ній одні вважатися переможеними, а інші переможеними, як це було на мировій конференції по світовій війні в 1918-тім році.

Думка про мирову конференцію є певно висловом мирних настроїв американського населення, що без сумніву існують у даний мент. З цього боку дехто її навіть уважає за добрий крок виборчої кампанії.

Чи президент Рузвельт виходить зі своєю думкою на те, щоб зловити собі голоси при осінніх виборах, можна поважно сумніватися. Адже міжнародна конференція цього роду може легко витягнути Америку в вир європейської політики, а це противиться другому загальному в Америці сентименту: неохоті мішатися в світову політику, що Америки не зачіпає безпосередньо.

Крім того конференція так, як вона була закреслена, до переведення дуже трудна. Це, що президент плянує скликати не представників урядів, але голови урядів, конференцію незвичайно утруднює. Дехто з тих голов, наприклад король Англії, може легко виїхати поза край. З диктаторами вже справа трудніша; а декотрим може й неможливо. Зрештою навіть якби їх усіх дістали, то ледви чи можна сподіватися якого висліді від конференції, на котрій засядуть попри себе англійський король, Гітлер, Мусоліні, Сталін і Блюм, себто голови конституційної монархії, конституційної республіки, і фашистський і комуністичний диктатор. Навіть буде трудно знайти для них спільну мову, бо деякі з них знають лиш одну мову, якої інші не знають. Тим трудніше буде знайти для них спільну основу для полагодження міжнародних непорозумінь, терть і конфліктів. Крім того між ними є люди, в яких певно „не всі вдома“. Зрештою кожний з них промовляв би не за мир, а віддалявся демагогічно до сентименту в краю.

Та президент Рузвельт певно це все самий бачив, а коли він усе такі виступав з пляном, то чим він показав свою особистість і віддай американську характеристику, що не радить подаватися перед думкою, поки практична проба не покаже, що вона непрактична. Коли президент мав відвагу сказати, що пора вже державам говорити з собою не як переможці й переможени, але як рівні з рівними, то чим він поклав тільки першу цеголку до будови міждержавного порозуміння. До будови ще далеко.

КОНГРЕС МОЛОДІ Й УКРАЇНСЬКА ОЛІМПІАДА

Українське життя в Америці потребує змісту, щораз нового й живого. Явище це зовсім природне. А неприродним є хіба те, що так багато витрачується у нас сил на справу маловартісної, на тертя та роздори, внаслідок чого є так мало в нас свільних рук до позитивної праці над творенням нових цінностей у нашому народному житті. Маючи на увазі ті недомогання, приходиться нам усім привитати з великою радістю змагання тих наших сил, що хочуть внести в наше життя духа об'єднання, що хочуть зробити наше життя змістовнішим. Тими силами є для нас і та наша молодь, що організує Четвертий Конгрес Ліги Української Молоді Північної Америки. Виявом змагань молоді до позитивної праці на українському народнім полі в Америці буде теж і Перша українсько-американська Олімпіада. Як відомо, обидві ці події відбудуться в Філадельфії, Па. Конгрес молоді відбудуться 5 і 6 вересня 6. р. (субота і неділя), а Олімпіада в понеділок, 7-го вересня.

Кожний, хто застановиться над цим виступом молоді, мусить прийти до переконання, що все те вимагало величезного вкладу праці, й то, річ зрозуміла, в першу чергу з боку самої тут родженої нашої молоді. Як Конгрес Молоді так і Олімпіада є — українським події. Аранжує їх тут роджена українська молодь для підтримання українського духа серед тут родженої нашої молоді й для закріплення серед цієї молоді українських ідеалів. Отже це праця наскрізь — ідейна.

Тепер насувалося би питання, як до цього поставитися старшому поколінню української імміграції в Америці. Та це питання так просте, що на нього ледви чи треба відповідати. Бо ледви чи знайдеться яка думаюча, свідомі й патріотично наставлена українська людина, яка не раділа б цими проявами активності нашої

молоді, цими її ідейними змаганнями причинитися і зі свого боку до закріплення української ідеї й на американській землі. Ми бачимо, що старше громадянство вже дало навіть реальну відповідь на те, як воно оцінює отсі ідейні змагання молоді. Ми бачимо, що Злучені Українсько-Американські Організації міста Філадельфії, які є речником об'єднаного старшого громадянства цього міста, пішли назустріч змаганням молоді і її перли з усією силою, моральною і матеріальною. Ми бачимо, що й інші українські народні організації віднеслися до Конгресу Молоді й до Олімпіади з прихильністю, а такі організації, як от наш У. Н. Союз, дали вираз тій прихильності ще й матеріальною підтримкою. Коли згадуємо народнім полі в Америці буде теж і Перша українсько-американська Олімпіада. Як відомо, обидві ці події відбудуться в Філадельфії, Па. Конгрес молоді відбудуться 5 і 6 вересня 6. р. (субота і неділя), а Олімпіада в понеділок, 7-го вересня.

Тепер насувалося би питання, як до цього поставитися старшому поколінню української імміграції в Америці. Та це питання так просте, що на нього ледви чи треба відповідати. Бо ледви чи знайдеться яка думаюча, свідомі й патріотично наставлена українська людина, яка не раділа б цими проявами активності нашої

помогу закріпити існування тому всьому, що для нас старших дороге й святе — з українського боку. Саме тепер є чергова нагода, і то добра нагода, показати ділом, що справа нашої молоді, а з нею і нашого ідеалу, є для нас дійсно дорогою.

До цього ще додамо, що ми навіть не припускаємо, щоб старше громадянство з Філадельфії й поближких околій не поперло справи Олімпіади ще й громадною участю на спортивних змаганнях. Ми певні, що воно своєю громадною участю піднесе духа

нашої молоді, яка переконана, що старше громадянство дійсно високо цінить кожну прояву здорового руху серед молоді, кожний її ідейний порив. Ми теж думаємо, що знайдеться багато таких зі старшого громадянства в Америці, що захочуть зробити собі раз у життя ту приємність, що виберуться і з дальших міст у дорогу до Філадельфії, щоб на Лейбор Дей бути свідком вияву національної енергії тих, що в їх руці і серця вкладає стара генерація всі свої найкращі почуття й ідеали.

О. С.

НЕ КИЄМ, ТО ПАЛИЦЕЮ

Маска демократизму, що її вбрали Совети, багатьох одурля. Досить є наївних, які широким думують, що в СССР існує ліберальна конституція, та що устанали там всікі переслідування релігії. Про це останнє тут хочу сказати кілька слів.

Дика боротьба з релігією і церквою, — з галасом, з маніфестаціями, з цілим там-там комуністичної акції, — очевидно устала. Так, як зрештою устали й „воєнний комунізм“ і отверте виповіщення війни цілій буржуазній Європі й Америці. Але це тільки на те, щоб тим ефективніше повести цю боротьбу іншими, доцільнішими методами.

Які ці методи?

Сталін дав приказ: війну з церквою й релігією вести і далі, але — уникати таких методів, які занадто голосною луною відізвався би за границею. Того загранично, якої чуйність треба покинути припинити. Крім того, загальновісні способи нищення релігійних „пересудів“ не раз досягають зовсім протилежні — від намірених — наслідки, а саме — скріплення релігійного почуття... Отже інші способи!

Кожного молодого советського підданого, коли ходить до церкви, — зараз тихцем мусить усувати з посади, позбавляють хліба, хочби і як марного. Всі адміністраційні приписи й розпорядження протицерковні — мають і

досі обов'язуючу силу в СССР. На духовенство і церковні заведення накладають височезні податки. Шиканують вимогами щодо будування. А коли церква не зможе сплатити руйнівних податків, її замикають. Зовсім легально. Без крику і гвалту.

Так само випорюють різні претенсії, щоб позбавити священників їх заняття або й свободи. А з другої сторони всякими способами утруднюють наплив нових сил до духовного стану. В таких обставинах не так уже тяжко буде перепропатити ліквідацію більшості парафій. Знову — тихцем-михцем, без крику!

На Україні є три церкви:

1) Так звана слов'янська (російська), залежна від московського патріярха, — рештки царської церкви. Голова тої церкви, митрополит Консентин, мешкає в Харкові. Парфії тої церкви розкидані переважно по більших містах. 2) Українська автокефальна церква, яка не визнає зверхності московського патріярха; нею править Синод, Рада Церковна. Має велику популярність на Україні, в містах і, особливо, на селі. На цю національну церкву силуються головні удари російської влади. 3) Є ще й „жива церква“, яка теж не визнає московського патріярха, але задалеко йдучи компріміси з большевицькою доктриною позбавляють ту

церкву на Україні всякої поваги і значіння серед населення. Духовенство всіх тих церков живе під вічним страхом усіляких репресій, непевне завтра, zagrożене в своїм матеріальнім існуванні. Коли хто з духовенства хоче жити, мусить стати агентом ГПУ. Позатим та діяльність стисла і суворо контролювана. Цензура підлягають їх проповіді. Коли в Харкові нпр. було ще десять років тому 28 чинних церков, тепер лишилося 6. В 1935 р. замкнули москालі Благовіщенський Собор, церкву на Основі. Коли церкви в великі свята переповнені, то нема в тім нічого дивного: їх так мало лишилося, а населення всеж таки росте.

Таке менше-більше положення православної церкви. Це не значить, що падає релігійність. Але це вже інше питання.

Жидівська відвага.

Старий жид Абрам сидить з дітьми за столом. Приходить якийсь гандляр зі старим залізом і хоче продати Абраму якусь штабу.

— На що мені того? Що з того можна зробити? — питає Абрам.

— Можна зробити кліщі, голки, горшок, пістолет.

— Пістолет? Діти, відсуньтеся!

ЦЕРКОВНО-НАРОДНИЙ СПІВАНІК

під нотами на три і чотири голоси, зібрав і уложив
О. Віктор Матюк.

ЧАСТЬ I: Пісні перед і по науці і 24 пісень зі св. Литургії. ЧАСТЬ II: Тропарі і Кондаки Воскресіння І. до 8. главу. Прокімені Литургії від 1. до 8. глави. Пісні із Бєнєдїкції. ЧАСТЬ III: Пісні великого поста; в Великдень з воєнської Утрєні; Пісні на Пасху Господні; Богородичні; Святі; Колєдї.

Це є дуже практична книжка для дякоучителів. Друк нот є дуже читкий. Ціна \$1.50.

Замовлення на С. О. D. не висилаємо. Пишіть до:

„СВОБОДА“
81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346
JERSEY CITY, N. J.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

Іван Вазов.

ОБОРОНЕЦЬ

(Поборник).

Юрба пнях сотопіських громадян — не знаю вже коли й чому — вибила мудра, начальника округи. За кару турецька влада не вислала до Сопоту мудра зовсім. (Видно, що вперті болгари вже й тоді любили деколи вибити своїх начальників).

Найвищим заступником султана у Сопоті був звичайний чавш, поліцаймстер. Вся влада складалася зрештою з трьох турецьких жандармів і кількох місцевих вартових.

За чотири роки перед квітневим повстанням, 1876-го року, чавшом у Сопоті був Шеріф-Ага. Гарний, молодий турок із доброї родини, із свіжим, повним лицем, чорним волоссям, чорними вусами та вірним носом. Носив волосся на християнський спосіб, так як йому вросло — отже не голився, так як турки. Очі мав чорні, палкі, вдумані.

У цьому здоровому тілі була дуже добра душа. Шеріф-Ага був прихильний для болгар. І вони любили його: а жінкам навіть подобався він. Як багато знатних турків, також Шеріф любив випити. Пив у коршмах, заду, де ніхто не бачив, не одну чарочку чистої окулати.

Та він був гарний чоловік. Приставав із міською молод-

дю, нераз запрошували його на нашу прогулку та при. Там, при циганській музиці, скрипок, труб і бубнів, як чарки кружляли, у щирому братерстві з джабрами радо слухав наших веселих оповідань, або й сам оповідав масні, турецькі жарти.

Службу виконував точно. Та він із природи був добрий, тому хоч який був строгий, умів бути привітливий.

Раз було засідання тайного місцевого комітету. Радили над нічим іншим, як над вічним тодішнім питанням, визволенням із турецького ярма. Пізнім вечором вертається нас десять до дому. Стрічаємо нічну варту під проводом Шеріфа-Аги.

— Чи то гарно для вас, синів знатних батьків, нічо шлятися вулицями? І чи ви не знаєте, що заборонено ходити без ліхтарки? Мої панове, будь ласка, вперед до громадської ради! Ви арештовані!

Повели нас до уряду. Та замість до арешту повів нас Шеріф-Ага до кімнати громадської ради, де звичайно знатні міщани мали засідання на мягких килимах, як радили над громадськими справами.

— Тут останеться аж до ранку, — сказав він — а я вже подобаю про те, щоб вам не було скучно.

Небаром прийшли музики й

подвіря громадського уряду до ранку гомоніло від звуків скрипки та хорового співу. Диригував сам господар.

Він добре знав, що різні підозрілі, вистанці заграничних комітетів, „апостоли“ на відвалялися до міста, одначе вдавав, що нічого не знає.

Чому він був такий вирокумілий для болгар? Одні здогадувалися, що Шеріф-Ага мусить бути болгарин, а навіть християнин із роду. Та це був лише безосновний здогад. У хвилинах щирости, під впливом горівки, коли передовсім був щирий, був би він напевно признався, що він одної з нами крові.

Дуже хотіли впевнитися: це все, то політика Шеріфа-Аги. Його найближчі зверхники нарочно сказали йому бути таким ввічливим для впертих підданих, щоб в окозці не приходило до непорозумінь. За які опісля треба би відповідати перед урядом.

Це виглядає на неправдоподібне. Може ті вгадали правду, які говорили, що Шеріф-Ага закохався в якийсь болгарки.

Досить, що Шеріф-Ага вдержував спокій і хотів теж мати упокій. На місто не сміло власти ніяке нещастя. Та одного дня таки прийшло нещастя, хоч який добрий був Шеріф-Ага.

Дякон Левський, найславніший з усіх апостолів волі, з'явився в Сопоті — самособою якнайпотайніше та най-

обережніше, бо тут ішло про життя. А як Левський за містом ждав на замовленого коня, щоб поїхати далі в балканські гори, підійшов до нього якийсь пан і каже:

— Плащ, що ви його маєте на собі, то мій.

Прийшло до словної перепалки, шарпанини, вкінці бійки. Чужинець, сильний чоловік, схопив плащ і пустився втікати. Левський схопив пістолет, хоче стріляти. Нараз приходить йому на думку, що на відгомін стрілу збіжаться люди, які працювали на полі. Левський схопив пістолет і втік.

Незнайомий не був опришок. Левський не міг того знати, що ще інший революціонер украв плащ тому сильному чужинцеві, а саме так, що вломився у крамницю...

Словом, плащ завдяки цій нічній пригоді дістався до першого власника. Він перешував кишені й поблід. Що він там знайшов — самі підозрілі річі.

Незнайомий з'явився. Побіг до приятеля, показав їм папері, печатки — приятелі підняли крик: треба з цим якості й хати — за таке можна повиснути на шибениці.

Незнайомий побіг до громадського писаря, що був болгариним. Розповів йому, що того здогаданого злодія — Левського — бачив нераз, як виходив із хати доктора Кошнікова, а потім той злодій — Левський — поїхав звідси

кіними Івана Іліва...

Пів години пізніше всі люди в Сопоті здогадувалися, що то був ніхто інший, лише дякон Левський. І ждуть неспокоїно, що буде далі...

Громадський писар добув із плаща сфальшовані папери, підбурюючи книжки, комітетові листи із Сопоту й інших місцевостей, кусники воєнської турецькими печатками та поклади до повстання. З'явився. Переляканий прикивав Шеріфа-Агу, а щоб змити вину із себе, розповів йому

Шеріф-Ага вислухав спокійно. Місто не відповідає за тих, що роблять такі збитки. Кожний мусить сам зісти, що наварив...

— Щира правда, — сказав Шеріф Ага та схопив цей злощасний клунок: плани, книжки, печатки. „Ходіть тут до кухні!“ вкинув усе туди та сказав: „Так уже з тим зроблено порядок“.

Біда була із Шеріфом-Агою, коли потім дійсно стали приготувати повстання. Сходились відбувалися майже явно. Молодь вправляла біля монастиря сліпими патронами, виглошували промови. Шеріф дивився на це з жалем і здурманням.

Раз сказав він до одного знатного громадянина:

— Ваше місто війське пустило із вогнем — це станеться напевно після того всього, що ваші пустоголові хлопці тут почали. Я раджу вам ли-

ше: молись до Бога, щоб Шеріф-Ага був і далі поліцеймейстром у Сопоті.

Міста не піддали, бо до повстання в Сопоті не прийшло. Тосун-бей, турецький командант, збурив сусіднє місто Клісуру. Звідтам вернувся він із валкою возів, повних добутих. Привіз зі собою шістьдесять бочок нафти та клоччя, щоб й Сопот покарати. Бо в його списі Сопот був записаний, як гніздо загорілих повстанців. Та люди благами навколїшах, зложили бееві три тисячі й присягалися, що ніхто від них не є вірніший султанові. А Шеріф присягнув на життя своїх дітей, що тут у містечку нема ніодного ворога держави тай ніколи не буде.

Так то тоді вратувався Сопот. Однак згорів на другий рік — після того, як одушелено приймав Гуркових козаків, які прийшли з Казанька, та мусили завернути незадовога, як надійшли турецькі дивізії. Мстиві башибозуки кинулися на Сопот. Люди повтікали, та майже всіх їх здогнали турки в балканських горах і по-вбивали або взяли в полон.

Забрали з собою назад може яких сто жінок і дітей та замкнули їх у домі панотця Енія. Десять днів по черзі все нові ряди башибозуків вганяли доволка нещасного доми. І тут Шеріф-Ага станув в обороні нещасних. Як день так ніч вартував він із своїми людьми на подвір'ї і готови-

ми до стрілу крісами й острівгав башибозуків, що кожного положити трупом, який зважився би на силу відчинити ворота або перелізти мур, щоб заподіяти кривду безборонним жінкам... Нічю казав обляженим доносити харчі. Раз загорілись стріляти до нього, одначе на щастя не поцілили. Так він вдержав на стійці до останньої хвилини.

Як Шеріф-Ага бачив, що жінки плачуть на вид димів, що знімалися знад звалищ, що рвуть собі волосся з жалю за вбитими чоловіками, братами та дітьми, плакав і собі. „Не одлу, ей Аллаг яребі!“ „Мій Боже, яке горе!“ лементував він із жалем.

Та над звалищами зійшло небаром сонце волі. Невільники стали панами, а вчорашні пани стали небаром безсилі. Шеріф-Ага опинився без служби та почестей — бідний, а дітей мав багато. Із спокоєм — прикметним туркам — піддався божій волі. Та вільні болгарки не забули, що він їм зробив доброго, як іще вони були невольниками. Вже на перших румельських зборах піддав хтось думку, що в подяку Шеріф-Ага повинен доставити досмертну ренту. Візгодилися на це. Лише лопили собі трохи толову, як вирішили питання, яке виправдання дати для признання ренти.

Вкінці признали йому емеритурі як воєнному інвалідові.

БІОРАДІОСКОПІЯ БІСЬКОГО

(З відвідан у д-ра Біського в Парижі).
(Докладніше).

(3)

— Виходить із того, що при неясних або незаних симтомах недуги треба це все про-вірювати?

— Теоретично беручи — так. А тих ампулок і флашчинок є коло 2,000. Розуміється, завдяки практиці й вправі не шукається напоями й не витрачається час на непотрібне шукання. Але з другого боку треба взяти на увагу також те, що дана людина, що шукає лікарської помочі, не мусить мати лиш одну недугу, а цілу низку, і ту цілу низку треба встановити. Таксамо дана людина, а навіть лікарі, що застосовують дотеперішні методи діагнозу хвороби, можуть у своїй діагнозі помилятися. А втім зверніть увагу на те, що навіть при такій сифіліс не так легко пізнати цю недугу, бо на 100 проб крові сифілітиків лише при 27 випадках стверджується присутність сифіліса, а 73% виказує негативний вислід. Цього ніколи не може трапитися з моїм апаратом. Він не може помилятися. Дам вам один приклад із своєї практики. Один уже старий французько тяжко захворів; лікарі встановили рака внутрі долішньої частини тіла; згідно з їх поглядом операція була неминучою. Але перед самою операцією прийшли до мене. І що показалося? Недужий зовсім ніякого рака не мав; зате зовсім несподівано навіть для самого пацієнта показалося, що він має — застарілого сифіліса й шанкра, яких набавився ще перед кількадесять роками, коли мав 20 років життя; тепер наступили тяжкі ускладнення у зв'язку з тим. Цей приклад вказує також на те, що не треба чекати, аж хворий вмирає, але кожний, що навіть починається здоровим, повинен дати себе перевірити, чи він не має початків якоїсь недуги, яка може з часом у міру розвитку загрожувати нашому життю.

— А як встановлюєте ліки?

— Зовсім аналогічно, як встановлюю недугу, з тою лише різницею, що на місці ампулок із бактеріями чи гліндами, ставлю лікарські препарати. (До речі: сеч за всім стоїть по правім боці й її не рухається звідти). При ліках є також різниця в регуванні гальванометра. Коли при недугах світляна стрілка гальванометра або стоїть на місці, або посувається тільки наліво, то при ліках посувається також направо. Значіння того таке: коли стрілка стоїть на місці — це означає, що лікарство ні до чого; воно ані не добре, ані не шкідливе. Коли стрілка йде наліво — лікарство добре! Чим більше наліво, тим лікарство ліпше. Коли направо — лікарство шкідливе. Все відбувається на цій самій zasadі резонансу хвилі, в данім випадку хвилі лікарства з хвилями недуги (сечі); бо також кожне лікарство має власну електромагнетну хвилю. Ось, прошу, я вам продемонструю. Напроти ось цієї флашки з сечю кладу, напр., це лікарство (д-р Біський показує мені якісь пігулки). Що бачите? — Ага — стрілка посувається направо. Значить лікарство шкідливе. Тепер я лік забираю. Що бачите?

— Стрілка вертається на своє попереднє місце. Тепер затрималася на „зеро“.

— А тепер кладу друге лікарство, ось це. Що бачите?

— Стрілка стоїть на місці.

— Значить лікарство ані добре, ані зле. Тепер даю третє лікарство. Що бачите?

— Стрілка йде наліво.

— Аналогічним способом, як встановлення роду ліку, відбувається й встановлення поодиноких доз ліків (тут різниця на поділці), а також і дієти недужого, отже чи він має їсти, напр., хліб пшеничний, чи житний, мясо, яйця і т. д.

— Вибачте за запит: чи не трапляється, що різні недуги мають ту саму довжину хвилі? Або ще ліпше: чи одна недуга не має різних хвилі?

— Дуже влучний запит! Ось тут криється якраз головна різниця між лікуванням моєю метою й лікуванням методами т. зв. офіційної медицини. Ви може чули, що при сифіліс приписують кількадесят встрикнень сальварсану; але коли перші встрикнення справді є цілющі й, так би мовити, 100-процентоно корисні, то далші траться щораз більше на вартості й цей процент корисності зменшується аж до того, що певна скількість встрикнень є зовсім непотрібна. Чому? — Цеж зовсім ясно: вже перше встрикнення починає лікувати недугу, себто в організмі наступають переміни. Кожим, по третім встрикненні стан недуги й стан організму зовсім не той, що був спочатку. А інший стан недуги вимагає інших ліків чи інших доз ліків. Не можна приписати якесь лікарство, напр., на 6 місяців наперед, бо організм під впливом ліків міняється. Ми взагалі постійно змінюємося; організм не знаходиться в якомсь постійно неперушнім стані. Отже, що добре сьогодні, не мусить бути зовсім добре завтра, а не то за місяць, чи два. Коли ми вже при сифіліс, то прошу за мною нагору, до канцелярії.

Тут д-р Біський витягає з полиці зпоміж актів пацієнтів одну папку.

— Ось, прошу, тут маєте аркуш лікування одного хворого на сифіліс. Бачите, кожна візита записана й записаний кожний лік і доза. І бачите, що ліки міняються, таксамо, як дози тих самих ліків міняються.

— З того виходить, — таке принаймні мое вражіння по вашім представленні — що дотеперішні способи лікування такого, наприклад, сифіліса не можуть у цілості цю недугу вилікувати?

— І так е! Колиб ми представили недугу лінією, поділеною на частини від 0 аж до 10 („0“ означало б здоровий стан організму, 10 найвищий стан недуги), а процес лікування у відворотнім порядку — від 10 до 0 — то дотеперішні методи лікування заховають від 10 назад лише до 9, в тому часі, коли мої методи доходять майже до 0.

— Всетаки мені не все ясне з тими дозами ліків і їх зміною. Це правда, що недуга під впливом ліків змінюється, чи там зменшується, чи відповідно до того повинні бути нормовані дози ліків. Але всеж не розумію, чому хочби завелика чи непотрібно велика доза ліку при зменшеній силі даної недуги виказується менше учинно, ніж при більшій силі недуги. Логічно виходило б, що коли недуга менша, а доза релятивно більша, то така доза за одним махом повинна знищити до тла рештки даної недуги.

— Логічно так, але медицина чи там недуга має іншу логіку. Ви чули про деякі хвороби, що вже по укінченні залишають різні наслідки: зменшення, а то й утрату слуху, зору, безплідності і т. д. Отже не е тут так просто, мовляв, ось е бактерія якоїсь недуги, ми ці бактерії вбиваємо, і недуга покинчена. В тому то й справа, що недуга не розвивається ізольовано. Я вам уже говорив, що кожна недуга витворює токсини, які заповнюють цілий наш організм, себто наступають зміни в цілому організмі. Такі зміни чи точніше, ці токсини одних паразитів стають влячим підложжям для розвитку інших паразитів. На одних паразитах паразитують другі, на тих треті і т. д. Отже замало е боротися з першими паразитами, бо залишаються інші. Треба боротися з усіма паразитами. Ось у цьому, подібно, як і в постійній зміні організму, лежить причина, чому треба приміювати не лише різні дози, але й різні роди ліків при лікуванні якоїсь недуги.

Нашу розмову кілька разів переривали чергові дзвонення телефону, а вкінці прийшов новий пацієнт.

— Вибачте, що мусимо перервати нашу розмову. Коли будете мати час, прошу прийти ще раз, а покажу вам ще щось.

— Чи не цей апарат діагностик, що про нього я вже давно чув і що його прикладається до різних частин тіла?

— О, це вже стара справа. Ці апарати, що ви їх сьогодні бачили, пішли далеко далі. Тамтой показував мені, що, напр., печінка чи шлунок хворий, але це не багато мені говорило. Нинішні мої апарати йдуть далі, бо говорять мені, що це за недуга, як її треба лікувати, тощо. Якраз тепер ми переводимо клінічні експерименти на дуже тяжкі хворих, і в осені хочу мій винахід враз із вислідами всіх тих експериментів предложити до апробати французької лікарської академії. Роблю це не тільки, так би мовити, для слави, але тоді також зможу свої апарати продавати кожному лікареві, знов же апарати для лікування кожному хворому.

— Прощаючись, запевдаю, що скористаю з запрошення й при черговім побуті в Парижі ще раз навідаюся.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

МОЛОДЬ В ІСТОРІІ НАРОДІВ.

(З приводу Конгресу Укр. Молоді).

В історії народів молодь відгравала і відграє важну соціальну й політичну роль. Соціально-революційні й визвольні боротьби поневолених народів опирались переважно на організацію молоді, бо молодь усе і всюди е тою найрухливішою частиною нації, що не дає старшим заснути.

Туреччина відродилася за починком „Молодотурецької партії“, основаної 1866 року й відновленої 1919 р. Визвольна боротьба чехів опиралася на організацію молоді „Омладіну“, основану 1891 р. Масари-ком. Ірландія почала систематичну визвольну боротьбу з заснуванням організації „Білі хлопці“ 1781 р.

Німці висвободились від утиску Франції за починком організації „Унія Молодих Людей“, основаної 1812 р., а після війни — „нацистів“, також зложеної з молодих людей. Поляки вели визвольну працю заходами „Організації Молоді Польщі“, основаної 1834 р. Кожний нарід опирався й опирається в боротьбі за соціальне й політичне визволення на молодь, бо старі звичайно вмирають у ліжку.

Чи не радіти нам, що й наша українська молодь в Америці проявляє козацького духа? „Ліга Української Молоді Півн. Америки“, що скликає

свій 4-тий конгрес до Філадельфії в днях 5, 6 і 7 вересня, робить історію. Обов'язком старших е її зусилля підтримати. Чи жадання, щоб старші поділяли про висланні молодих делегатів зо своїх місцевостей на цей конгрес так дуже тяжко виповнити?

Не е гріхом умирати в ліжку, але гріхом е не подбати перед смертю про духовне забезпечення дітей своїх.

Зробіть свій обов'язок!

АС.

УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ПІСНІ, які опрацював і видав М. О. ГАЙВОРОНСЬКИЙ на мішаний хор:

1. Жни, Україно.
2. Невістину, пісня з Полісся.
3. Вербова моя, пісня з Полісся.
4. Одяка соненько сходилю, пісня з Лемківщини.
5. Моя мила, пісня з Лемківщини.
6. Повиних 5 пісень продаємо за \$1.00.
7. Коляда, Гуцульське Різдво.
8. Пилис, Гуцульське Різдво.
9. Круталык, Гуцульське Різдво.
10. Шедрилка, Гуцульське Різдво.
11. Повиних 4 пісні продаємо за \$1.00.

Всі повині пісні можна одержати в книгарні „Свобода“. Висилаємо тільки по одержанню належності.

„СВОВОДА“

81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346

JERSEY CITY, N. J.

РАДІО.

Заходами підприємства СУРМИ кожної суботи в годині 4-тій по-пудні будуть відбуватися УКРАЇНСЬКІ РАДІО-ПРОГРАМИ зо станції W.B.N.X., 1350 Kc.

В суботу, 29-го серпня буде грати Українська Симфонічна Орхестра з Нью Йорку. Вокальні точки виконає п. Михайло Скоробогач, тенор, при власній акомпаніменті на гітарі. — Проголошувати будуть Мирон Сурмач і Михайло Хміль.

УВАГА! НЬО ЙОРК, Н. Й.!

УКРАЇНСЬКА ШКОЛА СВЯТОГО ЮРА

під ч. 30 Е. 7-ма вул., в Нью Йорку

ПОВІДОМЛЯЄ ВСІХ РОДИЧІВ, ШО

ПІСНІ ДІТЕЙ

до Рідної Школи починаються

У ВІВТОРОК, ДНЯ 1-го ВЕРЕСНЯ і опісля кожного дня від

години 4-тої до 6-тої пополудні в повище згаданій шкільній

салі, а також в парохіальній офісі під ч. 22 Е. 7-ма вул., Н. Й.

Просимо не спізнати, бо наука пічнється точно дня 8-го

вересня ц. р. — Заряд Школи.

УВАГА! ГЕМПСТЕД, Л. АЙ, і ОКОЛИЦІ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКА ЦЕРКОВНА ГРОМАДА В ГЕМПСТЕД, Л. АЙ.

враз із іншими місцевими організаціями влаштує

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ і ПОСВЯЧЕННЯ ПРАПОРІВ

В НЕДІЛЮ, 6-го ВЕРЕСНЯ Ц. Р. (перед LABOR DAY)

НА ПОЛІСІ ГРОМ. ПАШАКА, Jerusalem Ave., EAST HAMPSTEAD, L. I.

ПОРЯДОК СВЯТА: Точно в год. 10-тій рано вирушати величаний похід

при звуках банди з церкви св. Михайла при Front and Maple Ave., East

Hempstead, на площу Пашака. — В год. 11-тій Полєва Служба Божя і

Посвячення Прапорів, якого довершить Всесв. о. адміністратор М. Під-

городський в асисті докопального українського Бєсє. Духовенства. Після

Богослуження Спільний Обід, ринкі товарів, забави, дефляда, приїти,

концерт і танці для публіки аж до 12-тої години вночі.

До численної участі в цьому великому торжестві маємо честь за-

просити українські організації і шановне громадянство з околиць Нью

Йорку та цілого Лонг Айленду. — Комітет.

Вразі дощу ціле торжество відбудеться на другий день (Labor Day),

дня 7-го вересня ц. р.

202,6

АНTHONY D. PASHUCK

322 N. 8th Street Philadelphia, Pa.

ДО КРАЮ

ПРОШІ

ПЕРЕСИЛАЄМО В ДОЛЯХ І ТЕЛЕ-

ГРАФІЧНО ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТА,

СКОРО І ДЕШЕВО.

• Продаємо шифрати на всі лінії до краю

і з краю до Америки.

• Полагоджуємо всі краєві справи дешево

і після прав краєвих.

• Продаємо і виносімо доми і фарми і

полагоджуємо всі тутешні справи ре-

альностей.

• В кожній справі просимо кожного Українця в Америці уда-

ватися в повних справах до свого українського бора котрого

власником від 20 літ е Антін Пашук. Адреса така:

АНTHONY D. PASHUCK

322 N. 8th Street Philadelphia, Pa.

НА УКРАЇНУ

ЗА МЕНШЕ НІЖ 7 ДНІВ

QUEEN MARY

паризька всіх морей, будувалась чужо. Не-

зрівняні кабіни третього класу з вели-

публічній кімнати.

Відпливає з Нью Йорку через Шербург:

9-го і 23-го вересня, 7-го жовтня

BERENGARIA AQUITANIA

12. вересня, 1. жовтня, 2. і 17. вересня

А також модерні моторові

кораблі через Гавр

BRITANNIC GEORGIC

19 верес. і 17 жовт. 5 верес. 3 жовт.

По ближчій інформації вдавай-

теся до місцевого агента або до:

CUNARD WHITE STAR

25 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

ПРОСВІТИЛИ?

У большевицькій пропаганді одні з чільних місць займає балака, що, мовляв, большевицький уряд подбав про загальну просвіту селян.

До цієї претенсіональної пропаганди дає причиною д-р Клайд Фишер, голова астрономічного департаменту при Американським Музею Природних Наук у Нью Йорку, що недавно вернувся з подорожі по Європі. Він був між іншим і в Росії як висланник Гарвардського університету на фотографування повного затемнення сонця, що недавно тому було видне в Росії. Д-р Фишер каже, що, не зважаючи на те, що большевицький уряд прийняв надзвичайні міри, щоб упередити, чи остеретти селян про затемнення сонця, селяни попали в справжню паніку (поляку). Мали вони найдивніші балачки про це явище природи. Звичайно думали, що якась потвора хоче проковтнути сонце.

Балачки большевицьких пропагандистів це дуже гарні загальники. На це д-р Фишер говорить факти. Чому вірити?

НЕ ПОМАГАЄ.

Доносять з Аризони, що духовники індіанського племені Гопі, застрашені довгим триванням посухи, хопилися за старинний засіб індіан викликати дощ: вони справили танок з гадюками в устах.

Відтанцювали й гадюки в рот брали, а дощу як не було, так не було.

Дивно їм стало. Національна традиція індіан племені Гопі каже, що танком можна затамувати дощ, а тимчасом дощу не було.

Читаючи про це здивування індіан, американці тільки посміхаються. Вони розуміють, у чому лежить нерозум такої думки: коли індіанські духовники танцювали, а потім справді впав дощ, то індіанці думали, що дощ упав через їх танок. Тимчасом розумна людина знає, що як одна подія попереджає другу, то не конче вона її викликає.

ЗВІДКИ ТАКА ВІРА?

Цікаво було би знати, як створилася національна традиція в індіан, що танком можна викликати дощ.

Як це так було, наприклад, що як індіанці танцювали, а дощ упав, то вони це зв'язали з танком, а як дощ не впаав, то вони посухи з танком не зв'язали?

Чи тому, що про невдачу люди забувають, а про вдачу пам'ятають? Чи тому, що дощ годиться з їх бажанням? Або може тому, що всякій людині приємно пам'ятати за те, що вона своїми винками викликала якийсь бажаний наслідок?

Не так воно легко знайти дорогу, якою вкоринився забобон. Через те й так трудно його з людей викоринити.

ОСНОВНА ХИБА.

Таких думок, як отся індіанська традиція, що гадючим танком можна витанцювати дощ, не одинока. Вчені, що розсліджували життя й думки примітивних людей, можуть начислити таких думок на тисячі.

Є племена, що витанцюють для себе успіх на полюванні або побіду в війні.

ВІН ОСТЕРІГАЄ?

Юлій Маню, бувший румунський прем'єр, лідер націоналістичної румунської партії, остерігав румунів у своїй політичній промові перед заведенням у себе фашизму на німецький лад. Казав, що Румунія може розвиватися лише під демократичними інституціями.

Невже він справді серйозно думав, що в Румунії е демократія? Нерумунський народно-сті певно хотіли би знати, в

чим румунська політика ще не е фашистська. У тім, що Маню це може говорити публічно? Як так, то Маню румунський фашизм ще не диткував. Але чи з того, що Маню це не чує, виходить, що не відчувують його інші?

ВИКОНУЄ СВОЇ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ?

Москва все голосить, що вона виконує свої зобов'язання.

Уступлення Булита зо становища американського амбасадора в Росії киде на це питання нову вязанку світла. Газети пишуть, що Булит покинув своє становище й не захопив на нього вертатись, як большевицький уряд не хотів признати довгів царського уряду.

Чому взяв собі Булит це непризнання так до серця? Може тому, що американський уряд його на те пислав, щоб він добився такого признання? Якби так було, то Булита за ту невдачу не посилали би на іншу й крашу посаду. Видно, що Булит таких інструкцій не мав. Припустити тепер можна хіба одне: що перед визнанням большевицького уряду большевицькі запевняли Америку, що вони визнають царські довги. Тепер вони відмовилися виконати свою обіцянку.

ДОКАЗАЛИ?

На московських процесі проти 16 большевицьких лідерів, обвинувачених за заговор проти московського диктатора Сталіна, державний прокуратор говорив так:

„Ці вничителі це низькі, гідні вогорди, мерзенні, підлі, зогнили вбивники - шубравці. Це не тигри, ні льви; це дики фашистські собаки, шумовиння людства, шумовиння підземелля, зрадники й бан-дити“.

Читаючи ці визиванки, читачі большевицьких газет у Росії думали собі: „Сильно говорять! Ось вам сила вислову!“

Читаючи ці визиванки, читачі газет поза Росією, думали собі: „Чому він так лається? Невже він не має розумних аргументів на доказ вини обвинувачених?“

ВЧЕНІСТЬ І ОСВІВА.

Як большевики фабрикують пропаганду про загальне поширення в Росії освіти, в інших краях люди сильно критикують і стан своєї освіти.

Думаєте може, що наседення Англії має основу бути горде зі своєї освіти? Отже ні. В Англії появилася недавно книжка А. С. Ніла, відомого виховника й письменника про шкільні справи, „Чи Шкільна освічена?“ У цій книжці автор пише: „Сумною правдою е, що шкільна освіта це проста тільки вченість, до того книжкова вченість, а вченість це одна з тих річей, без якої людство може легко обійтись“.

Це досить ударяюче становище. Воно вимагає ближчого пояснення: чому саме вченість зайва річ? Це цікава справа й для нас, бо ми часто кажемо, що нам треба науки, але не вміємо сказати, що таке наука. Нам часто здається, що наука лежить у тому, щоби знати, скільки свічок силу має маяк на будинку газети „Трибюн“ у Шікаго.

Самий автор поясняє: „Бо що це помагає, які наші школи, коли наша ціла цивілізація згнила? Як можемо ми не допустити до війни, навчаючи латини або завісив зубарів у школах?“

Отже й маємо думку автора: справа здержання війни — це важне для людей питання. Від війни залежить людське життя. Та що людям поможє знання латинської мови?

ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомяємо всіх членів-хористів з хору О.Д.В.У., як теж і не членів, котрі можуть брати участь у хорі співу, щоб дня 1-го вересня (септембра) 1936 р. точно в годині 8-йй ввечір прийшли до домівки О.Д.В.У., 217-219 Іст 6-та вулиця в Нью Йорку.

З огляду на те, що наш хор О.Д.В.У. буде мати ряд поважних виступів у наступнім сезоні, тому просимо всіх інтересованих прийти на першу пробу в цім сезоні. Ще раз просимо всіх тих, котрі можуть брати участь в хорі і мають добрі голоси, щоби були так добрі і зголосилися на першу пробу, дня першого вересня точно в годині 8-йй ввечір.

З НА

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАСІ.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Для політичних в'язнів з пікніку й хрестини.

Заходами 12 відділу ОДВУ відбувся в неділю, 2. серпня, пікнік у користь політичних в'язнів варшавського й львівського процесу. На пікнік зійшло поважне число філадельфійських і околичних громадян. Чистого доходу з пікніку прийшло \$70, з чого висилається через Об'єднання \$50 на повищу цілю.

До цієї суми долучається ще \$10, які були зложені гостями на хрестинах дочки панства Вікторії і Миколи Волошанських з Філадельфії. Гром. М. Волошанський є активним членом ОДВУ і на хрестини його доньки Теодори прийшло багато членів ОДВУ і його знайомих та приятелів. Під час гарної забави голова відділу ОДВУ, Н. Ворончак, попросив збірки на тих, що недавно так гідно репрезентували українців у Варшаві і Львові. Він власне звернув увагу на те, що ми надзвичайно одушевляємося нашими боевиками, але те, як їм приходится терпіти за нас душевно й фізично, нам на думку рідко приходиться. Тому, щоб хоч у маленькій частині показати тим нашим героям, що ми з ними співчуваємо, ми вишлемо на руки комітету допомогового політичним в'язням отих \$60 для них. Словами отього допису просимо уряд Об'єднання вислати це там виключно для політичних в'язнів варшавського і львівського процесу.

На хрестинах отці гості зложили свої жертви: М. Пророчевський \$2; по \$1: Бережницький, Ворончак, Сіткевич, пані Сіткевич, Колодій, о. Савчук, Свистун, Токарчук, Левицький, Борисевич, Волошанський, Мусуля, Потучко, Дацко, пані Пророчевська; Семенюк 75 ц.; пані Панасовська 50 ц. Разом \$18.25. З того на бажання гостей приділено \$10 на політичних в'язнів, а \$8.25 призначено на продовження Української Радіової Програми у Філадельфії.

До повищого звіту ще треба додати, що отці громадяни, не маючи змоги бути на пікніку ОДВУ, передали свої жертви на політичних в'язнів: по \$1: пані Клапко, пані Головата, пані Федина і пані Омелян; Пташинський 50 ц. Разом \$4.50 передано до каси ОДВУ ч. 12.

Ми всі свідомі того, що доля політичних в'язнів під польським чоботом є страшна. Тому добре булоб, щоб час від часу комітет допомоги політичним в'язням подавав поименно всіх наших українців, що терплять муки в польських

ATTENTION YOUTH! ATTENTION YOUTH!

FIFTH ANNUAL CONVENTION

OF

LEAGUE OF UKRAINIAN CLUBS OF AMERICA

WILL BE HELD AT
TROY, N. Y.

SEPTEMBER 5, 6, 7, 1936

ST. NICHOLAS AUDITORIUM, 391 SECOND STREET.

A cordial invitation is extended to all Ukrainian youth clubs. Come as a delegate or guest, and take part in the discussions concerning our youth in a non-partisan frank manner. Watch the Svoboda for further announcements and program. For further information write to: Sonia B. Cotech, 422 Second St., Troy, N. Y.

В НЕДІЛЮ,
30
СЕРПНЯ 1936

SUNDAY,
AUG. 30, 1936

Перший Пікнік

ФІЛАДЕЛФІЙСЬКИХ УКРАЇНСЬКИХ БІЗНЕСМЕНІВ

у яким бере участь понад 500 бізнесменів організований Тов. Українсько-Американських Громадян, а піддержаний всіми Укр. Організаціями міста Філадельфії, Па., відбудеться

НА ФАРМІ ІОСИФА МАЛЕНДІВІЧА
SO. WESTVILLE GROVE, N. J., ON DELSEA DRIVE.

Початок в год. 12.30 пополудні.

Боси будуть чекати від год. 12 до 2 пополудні коло: Укр. Галі, 849 Н. Дренклін ул.; Укр. Громади на 23-тій і Браун ул.; Укр. Громади на 2051 Робен ул.; на 26-тій і Елленгіт Енсен, і на Норт 2-тій ул. коло стору п. Іосифа Малендівича та коло стору п. Михайла Головатого, 929 Н. 2-га вул. Ізда бо-сом там і назад зі вступом 50 центів. Просимо о численну участь. Будуть різні несподіванки. — Управа.

тюрмах за українську справу. Далше добре булоб знати, скільки їх виходить на волю і яка їх доля потім, як вони в тюрмі стратять своє здоров'я. Коли би були точні дані про це, то ми певні, що українці в Америці, а головню наше жіноцтво занялосяб їх долею. Бо так, як помагаємо інвалідам українсько-польської й українсько-московської війни, таксамо мусимо звернути свою допомогу також для інвалідів революційної боротьби проти обох наїзників.

Також дуже важним є, щоб фонди для політичних в'язнів були ведені виключно для політичних в'язнів, бо лише тоді буде можливо трохи вкешити їх долю.

За Управу ОДВУ ч. 12:

А. Колодій, касієр.

Подорож до СТАРОГО КРАЮ

новими, поспішними, модерними моторовими

ПІСУДСКІ І БАТОРИ

Найближчі відпливи з Нью Йорку 10 і 15 вересня, 6 жовтня. Лише туристична і третя класа. Голосіться до місцевих агентів або до:

GDYNIA-AMERICA LINE,
32 PEARL ST., NEW YORK, N. Y.

У ВЕТЕРИНАРІ.

— Я маю дивного коня: раз виглядає він зовсім добре й сильний, потім знову зле, боки позাপадані. Що ви порадили би мені на це?

— Як знову ваш кінь буде виглядати добре, за раз продайте його!

ШИФКАРТИ

на найбільшій та найкоршій кораблі на всі прогалини і то до всіх країв. Воготовляємо всі документи, потрібні до подорожі — паспорт, візи, пермити, афідекети, детіції, і тому наші пасажери не мають клопотів в дорозі!

ДОЛЯРИ посилаємо до всіх країв ПОСПІШНО І ТЕЛЕГРАФІЧНО і виплачуємо на останній пошті під повною гарантією ПОМАГАЄМО негалежничі деталізувати відповідно до нових законів.

ПОЛАГОДЖУЄМО СТАРОКРАЄВІ СПРАВИ відповідно до теперішніх обов'язуючих законів в країно. Контракти, повноваження, акти дорозів, довідні скріпки і всі інші документи.

Проплаємо ДОМИ та різні бізнеси по дуже приступних цінах. Голосіться у всіх справах до нашого ПОТАРІЯЛЬНОГО БЮРА по совісній пораді та ретельній обслузі.

S. KOWBASNIUK

277 E. 10th STREET, (між 10th і Енсен А.), NEW YORK, N. Y.

ДУМАЙТЕ ПРО ЦІНУ!

Ми не жадаємо від тих, котрі до нас приходять, щоб вони забули про ціну, або не питалися за неї; ми з власної по-нуки цю справу підносимо.

Як кому на тім залежить, то може переконатися з власного досвіду, що наші ціли є якнайбільш умірковані; вони є приступні для кожної родини, без уваги на обставини.

STEPHEN J. JEWISIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City, N. J. 34 E. 26 St., Bayonne, N. J.
Phone Bergen 4-5985 Phone Bayonne 3-0540

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

МОНЕСЕН, ПА.

Молодий український лікар.

Коли якась дитина українських родичів покінчить вищу школу та дібється становища у якійсь вишній професії, то це радість не лише для самих родичів, але й для всіх українців. Майже нема в Америці такої громади, з якої не вишлюлиб нові сили, що будуть гідно репрезентувати свій на-рід.

В монесенській громаді ми діждалися першого лікаря, що походить з українського роду. Є ним д-р Михайло Т. Пішко, який недавно покінчив свої студії. Молодий лікар родився в Монесен, де покінчив "гай-ску" з блискучим успіхом. Після цього вписався до університету в Пітсбургу. Покінчив свої студії в університеті Дюк, в Дургам, Норт Каро-лайн.

Родичі д-ра Михайла Піш-ка є свідомими українськими громадянами. Нераз дуже тяжко приходилося їм з матері-ального боку удержувати сина в школах. Однак вони побо-рювали ці труднощі, в чому помагав їм їх молодший син Іван, брат Михайла. Тепер мають велике внутрішнє задово-лення, що сповнилися їх мрії й що дочекалися того, що їх син і брат став доктором.

Молодому лікареві ціла мо-несенська українська громада щиро бажає найкращих успі-хів у його життю.

о. Г. П.

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Рідна Школа при праці.

Минулої середи, 19 серпня, відбулися в церковній галі при 14 вул. в Нью Йорку збори родичів, які нараджувалися над справами рідно-шкільного ви-ховання наших найменших. Справи ці є надзвичайно ве-личкої ваги. Бо ніхто не запе-речить, що у вихованню чо-ловіка молодечий вік є найго-ловніший. В молодечому віці починає формуватися харак-тер. Підрастаню, дитина жа-дібно приймає в себе різні ідеї. З поступом літ ці ідеї кристалізуються, закріплю-ються і тверднуть, однак ду-же мало змінюються. Тому са-ме той молодечий вік є та-кий важний і тому пізніший характер чоловіка та його пе-реконання залежать у великій мірі від тих ідей і тої науки, яку ми подаємо в його ран-ньому віці.

В ранньому віці ще можна навчити дитину шанувати сво-їх родичів, шанувати їх звичаї, любити їхню культурну тради-цію, любити той край, з яко-го вони походять, а навіть працювати для того краю, я-

кий нині, як знаємо, є без-правно поневолений ворога-ми. Коли-то любови ми не зацінімо в молодечому віці, то в пізнішому віці всі наші спроби підуть на марне.

З великою приємністю ми дивимось нині, коли деякі мо-лоді українські хлопці й дів-чата беруть участь у громад-ських життєвих, цікавляться на-шими справами, приходять на мітинги наших організацій, а навіть стають до провону в тих організаціях. Це безпе-речно радісне явище! Воно радісне не лиш для родичів тих хлопців і дівчат, але й для цілої української суспільності. Та не забуваймо, що зацікав-лення наших громадських справами, як теж любов до нашої справи, ці молоді люди дістали якраз у своєму молодечому віці, у вечірніх україн-ських рідних школах. Там, у тих рідних школах, україн-ський учитель засіяв їм зерно любови до свого рідного. В пізнішому віці це зерно при-брало конкретні форми і до-тинний хлопець чи дівчина, за-мість своєю молодечу е-нергію витрачувати на танці та співні, займається теж по-важнішими справами, пізнає світ і життя, стає корисний(а) для української суспільності, а також стає через те добрим американським громадянином чи горожанкою.

Тому саме нам не вільно за-небувати цього молодечого віку нашої дівчини. Велику ча-стину нашої громадської енер-гії присвячуємо нині іншим, теж дуже важним завданням. Однак не сміємо опускати з нашої уваги також і рідно-шкільного виховання наших найменших. Бо коли це зане-дбаємо, то за десять літ не стане ні рук ні охоти і для тих інших завдань.

Всі ці справи обговорювано докладно на згаданих зборах родичів. Збори прийшли до висновку, що треба заложити спеціальний Комітет Рідної Школи при укр. православній церкві на 14 вулиці, наняти вчителя й повести відповідну пропаганду серед українських громадян, щоб посилали свої діти на рідно-шкільні навчан-ня. Такий комітет вибрано і до нього входять: М. Близняк, голова; Я. Тарас, секр.; гр. Пи-бор, касієр.

Комітет запросив на вчите-ля цієї школи п. М. Мостен-ського. Науку рішено розпо-чати в жовтні ц. р. В програ-му рідно-шкільного навчання вхолодитиме не тільки наука чи-тання і писання по українськи та наука рідної мови, але й наука історії і географії Укра-їни. Крім того, щоб заохотити дітей до цієї науки, будуть влаштовувати різні дитячі концерти, представлення, і т. п. Громадяни повинні використати цю нагоду та поспішити з вписами своїх дітей.

Колиб записалося більше число старших хлопців і дів-чат, що мають поверх 15 літ, то згаданий комітет відкрив би курси для старших осіб, які то курси вів би проф. Но-вовірський.

Микола Близняк,
Нью Йорк.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ПОТРІБНО БАРБЕРА українця, що знає добре барберську роботу, Стале заняття, платня згідно з умо-вою. Голосіться листово або осо-бисто на адресу:

ДИМИТРО ПАВЛИК
Barber Shop
428 E. 5th ST., NEW YORK, N. Y.

Д-р МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ
Урадові години:
Від 1-ї пополудні і від 6-8
вечір. В неділю згідно з умовою.
718 SO. 17th ST., NEWARK, N. J.
(near Springfield Avenue)
Tel: Essex 3-4468.

БОЛІ НІГ

Рани на ногах, опухлі ноги, на-бриклі жила, болячі ноги, флебі-тіс (вапалена жила), напухлі або болячі коліна чи кісточки і ре-вматичні ноги успішно лікуємо но-вими європейськими методами без операції.

Особілі години: щоденно від 2 до 6, в понеділки і четверги від 2 до 8.

ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ.

L. A. BENLA
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ
28 W. 89 St., New York City.

ЧОЛОВІЧІ І ЖІНОЧІ НЕДОМАГАННЯ

ЛІКУЮ МОДЕРНИМИ МЕТОДАМИ. ВДОВОЛЯЮЧІ І ШВИДКІ ВИСЛІДИ.

Порадьтеся д-ра Зінса в лікуванні крові, шлунку і нервових негуд, катару в хронічних болях, нерві і загального ослаблення, шлункові і кишкові негуд, гемороїди і інших виходових забурень, що справляють біль та негодність, люмбаго, сінти, невралгії, запалення нерва (нюралгія) і хронічних ревматичних станів, носа, горла, легенів, відхо-дних негуд, печіночних забурень і інших чоловічих і жіночих негуд, а ко-ли маєте лікнебуду не домогання, що їх не розумієте, порадьтеся довірчо-но мені: я вам усе виясню.

Мій ціли умірковані. Екзамінувати крові, лабораторні до-слідки, промінь X (екс), сироватка і приписувальні шеплення.

DR. L. ZINS

Повітря 25-літня практика.

110 East 16 St. N. Y.

(між 4-тою Енсеню й Ірвінг Плейс)
ГОДИНИ: від 9 рано до 8 вечір.
В неділю: від 9 рано до 3 пополудні.
ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ.

РЕВМАТИЗМ ЗДЕРЖАННЯ УПРОДОВЖ 48 ГОДИН.

Новий лік ньюйорського лікаря при-носить шість тисячам. — Прогляне ревматичну докучливість з спини, з суглобів і з м'язів.

БОЛІ ПРОМІНАЮТЬ ЗВЧАЙНО ПЕРШОГО ДНЯ.

Отрути у вашій крові спричиню-ють ревматичні болі, задержаність та запаленість і не дають вам свободи руху без докучливих болей. Шо-би полекшити свої страждання, ви мусите уцілювати свою кров від отрути. Ця докторова нова медицина робить це швидко. Не має в собі дурману — безпечна для молодих і старих, не чинить небезпек серцю. Називається цей лік BARUVACOL і ви можете спробувати його на отсій ретельний пропозиції: Витягні отсе оголошення і зашліть його поштою враз з вашим найближчим і адресою до: Atkins Laboratory, 44 East 63rd Street, New York City. (Можете тек прийти особисто). Грошей не поси-лайте: Заплатіть почтареві \$1.85 і відка-центів за доручення (C.O.D.), коли він принесе вам Баруваколь. Уживайте його дві доби (48 годин). Як не почувте полекши, то незузвич-ний лік зверніть, а-ми вам відісла-ємо ваших \$1.85. Пошто терпіти ще одні день? Години: 10 до 4.

(Svoboda)

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ
B-BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦІХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. Orchard 4-2568.

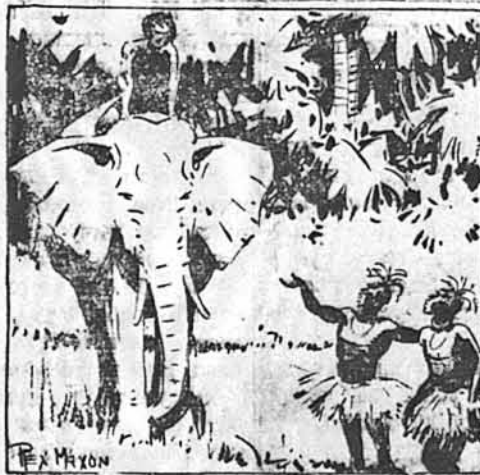
BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 18th St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 4-2568.

СВІЙ ДО СВОГО!
Одиний український погребник в околиці Перт Амбой і Картерет, Н. Дж.

SAMUEL P. KANAL
433 STATE ST., cor. WASHINGTON
PERTH AMBOY, N. J.
Телефон: P. A. 4-4446.
Чесна обслуга. — Умірковані ціни.

БЛИЗНЯТА ТАРЗАНА.

(94)



Так вандрував Тарзан на хребті свого приятеля Танто-ра, аж доки вони не запусти-лися в темну гущавину нетрів. Серед гуші вони натрапили на гурт чорних воїнів, вірних Вазірів, якими командував Мувіро. Тарзан горячково ви-питував їх про білих хлопців. Мувіро відповідав, що хоч йо-му вдалося відшукати сліди хлопців, однак він не знає, де вони знаходяться.



Дік і Док, зсунувшись з де-рева, хотіли пускаться далі в дорогу. Однак Дік стримав. Дока й потягнув його поди-ватися на те місце, де минуло-го вечора наскочив був на нього лев. Обійшовши кілька корчів, вони знайшли мертве тіло льва. В ньому сторчала Дікова списа. Оба хлопці о-стовпіли на цей вид і в пер-шій хвилі не знали, що гово-рити.



Упевнившись, що лев мерт-вий, вони приступили швидко до нього. Не було сумніву, що лев згинув від списи. „Гурра!“ — закричав Док. „Ти вбив його, ти вбив льва!“ Воно справді так було. Лев, що в темноті зухвало кинувся був на Діка, наскочив на ви-ставлену спису, яка пробила йому серце. З прошитим сер-цем ним уйшов іще кілька кроків і сконав.



Дік був захоплений цю подією. „Я хотів би взяти йо-го з собою“, він заговорив. Та, побачивши величезне ті-лице льва, додав: „Бодай го-лову!“ „Знаєш що, замітив Док, „ти відрік йому хвіст. Бо не знаю, чи захочеться тобі таскати з собою бівше ніж хвіст“. Дік послухав ради й, відтятий хвіст, вони всі по-далися далі в гліб нетрів.